



<p>14. FIRMA DEL CLIENTE E DATA / CUSTOMER SIGNATURE AND DATE</p> <p>FIRMA / SIGNATURE: _____ DATA / DATE: _____</p>	<p>15. COMMENTI DEL CLIENTE/INFORMAZIONI AGGIUNTIVE / CUSTOMER COMMENTS/ADDITIONAL INFORMATION</p>	
<p><b>COMMISSIONI / FEES</b></p> <p>15 \$ per ciascuna copia x _____ copie \$ _____  \$15 per copy x copies</p> <p>Costo della copia certificata comprensivo di una ricerca su due anni consecutivi  Cost of certified copy includes a two consecutive year search</p> <p>3 \$ per ciascun anno di ricerca aggiuntivo x ___anni \$ _____  \$3 for each extra year searched x years</p> <p>Importo totale accluso: \$ _____  Total Amount Enclosed:</p> <p>SE L'ATTO NON È IN ARCHIVIO, VIENE FORNITA LA DICHIARAZIONE AUTENTICATA "NON TROVATO". <b>NON SI ACCETTANO CONTANTI RECAPITATI PER POSTA O DI PERSONA.</b>  IF RECORD IS NOT ON FILE, A CERTIFIED "NOT FOUND STATEMENT" WILL BE ISSUED. <b>CASH IS NOT ACCEPTED BY MAIL OR IN PERSON.</b></p>	<p><b>FOR NOTARY PUBLIC USE ONLY  (RISERVATO AL NOTARY PUBLIC)</b></p> <p>APPLICATIONS SUBMITTED BY MAIL MUST BE NOTARIZED</p> <p>STATE OF _____</p> <p>COUNTY OF _____</p> <p>SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME:  THIS _____ DAY OF _____, 20 _____</p>	<p>NOTARY PUBLIC SEAL</p>
	<p>NOTARY PUBLIC SIGNATURE</p>	

**RICHIEDI I CERTIFICATI DI NASCITA IN MODO RAPIDO E SICURO SU [WWW.NYC.GOV/VITALRECORDS](http://WWW.NYC.GOV/VITALRECORDS)  
ORDER BIRTH CERTIFICATES QUICKLY AND SECURELY AT [WWW.NYC.GOV/VITALRECORDS](http://WWW.NYC.GOV/VITALRECORDS)**

---

## INFORMAZIONI IMPORTANTI SUI CERTIFICATI DI NASCITA

- È possibile richiedere un certificato di nascita per sè stessi se si hanno almeno 18 anni o per un figlio/a presentando informazioni di identificazione aggiornate. Per istruzioni dettagliate relative ai legali che presentano domande per conto dei propri clienti, visitare il sito [www.nyc.gov/vitalrecords](http://www.nyc.gov/vitalrecords).
- La falsificazione di informazioni, compresa la contraffazione della firma, al fine di ottenere un certificato di nascita è un reato e i trasgressori sono punibili con una multa fino a 2.000 \$ per ciascuna violazione.
- Non si accettano carte di credito per richieste ricevute per posta. I cittadini stranieri devono inviare un vaglia internazionale.
- I tempi di attesa per tutte le domande di certificato in forma estesa/da archivio presentate di persona sono di 10-15 giorni.
- L'evasione delle domande inviate per posta richiede circa 15 giorni. Verificare i tempi effettivi su [www.nyc.gov/vitalrecords](http://www.nyc.gov/vitalrecords).

---

### 3 MODI PER RICHIEDERE UN CERTIFICATO DI NASCITA NELLA CITTÀ DI NEW YORK

- **Online:** visitare il sito [www.nyc.gov/vitalrecords](http://www.nyc.gov/vitalrecords) per fare domanda con pagamenti mediante carta di credito, carta di debito o assegno elettronico. Le domande presentate online vengono evase entro 24 ore nei giorni feriali e prevedono la possibilità di un servizio di consegna rapida della posta tramite UPS.
- **Di persona:** recarsi all'indirizzo 125 Worth Street di Lower Manhattan e utilizzare gli ingressi su Lafayette Street (con strutture per disabili) o su Centre Street. Gli uffici sono aperti dal lunedì al venerdì, dalle 9.00 alle 15.30. I tempi di attesa sono più brevi al mattino. Controllare di seguito i requisiti per l'identità.
- **Per posta:** tutte le domande inviate per posta devono essere autenticate da un notaio. Spedire la domanda all'indirizzo 125 Worth Street, CN-4, New York, NY 10013. Ricordarsi di accludere una busta preindirizzata e preaffrancata insieme a un assegno o un vaglia intestato al NYC Department of Health and Mental Hygiene. È necessario fornire una fotocopia di un documento di riconoscimento di Categoria 1 o copie originali di documenti di riconoscimento di Categoria 2 (*vedere di seguito*).

---

### Requisiti di identità (ID) per ottenere un certificato di nascita per sè o per i propri figli.

**Categoria 1: documenti di identità.** Se si presenta la domanda di persona, nella maggior parte dei casi sarà possibile ottenere immediatamente un certificato in forma abbreviata, a meno che non si richieda un certificato in forma estesa.

Presentare uno dei seguenti documenti, a condizione che contenga una foto e la firma e che non sia scaduto:

- Patente di guida o altro documento di identità di qualsiasi stato o territorio degli U.S.A.
- Tessera per i sussidi pubblici (Public benefit card)
- Passaporto degli U.S.A. o straniero
- Certificato di naturalizzazione degli U.S.A.
- Carta di identità militare degli U.S.A.
- Tesserino di identificazione di dipendente con foto, datore di lavoro verificabile e ultima busta paga
- Tessera della metropolitana MTA a tariffa ridotta
- Tessera di studente e libretto scolastico correnti rilasciati da istituti accreditati e verificabili
- Documento di identità carceraria con foto e documentazione di scarcerazione

**Categoria 2: dimostrazione di residenza.** Se non si possiedono i suddetti documenti, è possibile dimostrare il proprio indirizzo di residenza nel modo descritto di seguito. Il certificato verrà inviato all'indirizzo indicato sui documenti forniti.

Due documenti diversi su cui è riportata una data compresa entro gli ultimi 60 giorni, a condizione che contengano nome e indirizzo del richiedente

- Bollette di utenze (le bollette online possono essere scaricate dai rispettivi fornitori)
- Lettera di un'agenzia governativa

Se non si dispone di documenti di riconoscimento di Categoria 1 o 2, contattare l'ufficio anagrafe (Vital Records) all'indirizzo [nycdohvr@health.nyc.gov](mailto:nycdohvr@health.nyc.gov).

---

## IMPORTANT BIRTH CERTIFICATE INFORMATION

- You can obtain a birth certificate for yourself if you are at least 18 years old, or for your child, with current identification. Detailed instructions for attorneys submitting requests on behalf of their clients are available online at [www.nyc.gov/vitalrecords](http://www.nyc.gov/vitalrecords).
  - Falsifying information, including forging a signature, to obtain a birth certificate is a misdemeanor and violators may also be subject to a fine of up to \$2,000 per violation.
  - Credit cards are not accepted for mail-in orders. If from a foreign country, send an international money order.
  - Please allow 10–15 days processing time for all long form/vault certificate orders submitted in person.
  - Processing of mailed applications takes approximately 15 days. Check current times at [www.nyc.gov/vitalrecords](http://www.nyc.gov/vitalrecords).
- 

### 3 WAYS TO ORDER A NEW YORK CITY BIRTH CERTIFICATE

- **Online:** Visit [www.nyc.gov/vitalrecords](http://www.nyc.gov/vitalrecords) to order using a credit card, debit card, or electronic check. Online orders are processed within 24 hours on weekdays, and UPS express mail delivery is available.
  - **Walk-In:** Go to 125 Worth Street in Lower Manhattan and use the Lafayette Street (handicapped accessible) or Centre Street entrances. We are open Monday through Friday 9:00AM – 3:30PM. Lines are shortest in the morning. Please see identification requirements below.
  - **By Mail:** All mailed applications must be notarized. Mail your application to 125 Worth Street, CN-4, New York, NY 10013. Be sure to include a self-addressed, stamped, envelope with your check or money order payable to the NYC Department of Health and Mental Hygiene. You must provide a photocopy of Category 1 identification or original copies of identification from Category 2 (*see below*).
- 

### Identification (ID) Requirements to get a Birth Certificate for you or your child.

**Category 1: Identity documents.** If you order in person you can leave with your short form certificate in most cases, unless you require a long form certificate.

Provide any of the following, if it includes your photo, your signature and is unexpired:

- Driver's License or non-driver's ID from any state or U.S. territory
- Public benefit card
- U.S. or foreign passport
- U.S. certificate of naturalization
- Military ID card
- Employee ID with photo, verifiable employer and recent pay stub
- MTA reduced-fare Metro Card
- Student ID and current transcript from accredited and verifiable institution
- Inmate photo ID with release papers

**Category 2: Proof of address.** If you do not have any of the above, you may provide proof of address as described below. Your certificate will be mailed to address on documents provided.

Two different documents dated within the past 60 days, if they show your name and address

- Utility bills (online bills can be downloaded from your provider)
- Letter from a government agency

If you cannot provide Category 1 or 2 identification, please contact Vital Records at [nycdohvr@health.nyc.gov](mailto:nycdohvr@health.nyc.gov).

---